

UN NOUVEL ÉVÉNEMENT JEUNESSE INTERNATIONAL

À lire en page 11

Déjà cinq ans pour la Coop
de l'Arrière-Pays
page 3

Les Titans de Témiscaming de
retour en 2026
page 9



25 novembre 2025 • Volume 35 N° 46 • Prix unitaire : 2\$ + taxes | Abonnement annuel : 50\$ + taxes



AGRIMAX

HONDA JOHN DEERE STIHL

819 728-2323

AGRIMAX.CA

688, ROUTE 101 SUD
GUILGUES (QC)
J0Z 2G0

 **CLINIQUE**
SynergieTémis

Charles-Hugo Langlois (819)290-3559
Massothérapie
Jonathan L.-Gendreau (514)823-0276
Ostéopathie



<https://clinique-synergie-temis.reservio.com>
<https://www.facebook.com/synergie.temis>
masso.chl@pm.me
6B rue Notre-Dame O, Lorrainville, Qc

Plus de 1000 patients soignés près de chez eux

Joanie Duval

Le Centre de radio-oncologie régional, inauguré il y a trois ans à Rouyn-Noranda, a franchi un cap important la semaine dernière : plus de 1000 patients soignés depuis son ouverture, des patients qui autrement auraient dû se déplacer à Gatineau ou Montréal pour recevoir leurs traitements.

Chaque année, c'est entre 450 et 500 patients qui bénéficient de soins curatifs avec « de bons résultats » comme l'a indiqué Georges Makdessi, chef physicien médical au service de radio-oncologie. « C'est la concrétisation du travail accompli par l'équipe. Le service de radio-oncologie a grandi rapidement avec l'ajout des soins curatifs aux palliatifs. C'est l'évolution du service en trois ans qui ressort », a-t-il souligné.

« On avait vraiment besoin du centre ici. Le cap des 1000 patients en est la preuve », a renchéri Nathalie Leblanc, directrice adjointe aux services ambulatoires à la direction des soins infirmiers.

Une équipe dévouée

L'équipe multidisciplinaire du Centre de radio-oncologie est composée, entre autres, de technologues, d'infirmières, de physiciens médicaux, de radio-oncologues, qui ont toutes et tous en commun leur dévouement et leur engagement envers les patients du service.

« Tout est centré sur le patient pour qu'il se sente bien accompagné du début à la fin. Toute l'équipe prend son

travail à cœur », a précisé Georges Makdessi en parlant de ses collègues.

D'ailleurs, la publication sur Facebook du CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue, qui soulignait la nouvelle du 1000^e patient, a récolté plus de cent commentaires élogieux à l'endroit de l'équipe du centre. « J'ai eu un traitement dernièrement et je me joins aux commentaires généraux : vous êtes une super équipe. Tant les personnes à l'accueil que la radio-oncologue et bien sûr les techniciennes, vous êtes à l'écoute, respectueuse et pleine d'empathie. On voit que tous et chacun/ne est pleinement compétent dans leurs tâches et on se sent en sécurité », peut-on y lire par exemple.

Soins de proximité

Dans son bilan de février dernier, le service de radio-oncologie avait traité 816 patients et effectué plus de 8 200 traitements, ce qui représentait à ce moment 75 % des cas de cancer observés en Abitibi-Témiscamingue. Toutes ces personnes auraient dû se déplacer vers les grands centres pour avoir accès aux traitements nécessaires, générant ainsi des complications familiales et monétaires.

« Ça simplifie la vie de famille des patients qui n'ont plus besoin de se déplacer à l'extérieur de la région.



C'est déjà difficile de recevoir ces traitements, mais faire des centaines de kilomètres pour les recevoir c'est déstabilisant. C'est une situation qui affecte la qualité de vie », a expliqué Nathalie Leblanc.

Avec la Maison Moreau, le nouveau service d'hôtellerie et qui gère l'hébergement des patients, les gens peuvent être accompagnés plus facilement. C'est aussi plus abordable. « C'est un partenariat essentiel », a martelé la directrice adjointe. C'est grâce au partenariat avec la Fondation Santé de Rouyn-Noranda, Dr Jacques Paradis, la Fondation hospitalière d'Amos et de Val-d'Or ainsi qu'à Mission Tournesol que cet hébergement à prix modique est rendu possible.

Le CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue affirme vouloir poursuivre ses efforts « afin de proposer une offre de services qui répond aux besoins de la population et renforcer l'autonomie régionale en cancérologie ».

SALLE
DOTTORI
TEMISCAMING HALL

Faites-vous plaisir! Treat yourself!

EN SPECTACLE – IN CONCERT

MARDI 30 DÉCEMBRE 20H

YVES LAMBERT

ET SON GRAND ORCHESTRE

NEW TRAD



Présenté par
Me SOPHIE GAGNON
Notaire et Conseillère Juridique

Réservez vos places! – Reserve your tickets!

PAR TÉLÉPHONE / BY PHONE 819-627-3230 | EN LIGNE / ONLINE www.salledottori.com



Patrimoine canadien Canadian Heritage

NOUS RECONNAISSONS L'APPUI FINANCIER DE :
WE ACKNOWLEDGE THE FINANCIAL SUPPORT FROM :

Patrimoine canadien Canadian Heritage



Cinq ans de plein air et de passion pour la Coop de l'Arrière-Pays

La Coop de l'Arrière-Pays souligne cette année son cinquième anniversaire, un jalon qui confirme son rôle croissant dans le développement du plein air au Témiscamingue et en Abitibi.

Karen Lachapelle



Danny Laperrière, directeur du Coop de l'Arrière-Pays

Cinq ans plus tard, les besoins sont toujours bien présents, mais l'organisation a su y répondre de manière structurée. La location d'équipement demeure le service le plus prisé, tant par les résidents que par les visiteurs. L'équipement nautique domine largement, avec une flotte de canots, kayaks et planches à pagaie récemment bonifiée pour suivre la demande.

« Nos nouvelles embarcations étaient essentielles pour répondre à l'achalandage », souligne Danny Laperrière. Le vélo suit de près avec une offre diversifiée allant des vélos pour enfants au Fatbike en passant par le Gravel, la route et l'assistance électrique. La proximité de la piste cyclable de la Ligne du Mocassin et le service de navette rendent l'expérience encore plus accessible. Fait non négligeable, la location d'équipement pour enfants est offerte gratuitement. Parallèlement, la coopérative accompagne de plus en plus de municipalités et d'organisations dans des projets de développement, qu'il s'agisse de signalisation, de plans directeurs ou d'entretien d'infrastructures.

Parmi les réalisations qui rendent l'équipe la plus fière, l'accès à une grande diversité de matériel pour rendre le plein air accessible au plus grand nombre occupe une place de choix. Le directeur souligne aussi la participation à plusieurs événements et projets régionaux qui font rayonner la coop partout en Abitibi-Témiscamingue. « On est très fiers d'avoir contribué au développement du plein air dans toute la région. Le projet des Cycloparcours en est un bon exemple. »

Le parcours n'a toutefois pas été sans défis. Le lancement en pleine pandémie a ralenti l'arrivée du

matériel, limitant l'offre durant la première année. La mise en place d'un site web transactionnel a aussi demandé des efforts considérables. Le défi de la notoriété demeure toujours d'actualité. Les ressources humaines ont également représenté un enjeu pour une organisation qui a longtemps fonctionné avec une seule personne à temps plein. « Aujourd'hui, on est deux à temps plein, une à temps partiel et on ajoute des postes saisonniers. La croissance de l'équipe est essentielle à notre développement. »

La clientèle est aussi révélatrice d'une évolution positive. Les locations et services de navettes attirent à la fois les résidents du Témiscamingue et de l'Abitibi, particulièrement les 35 ans et plus, en quête d'aventures sur les lacs et les rivières. La popularité croissante du territoire amène maintenant de plus en plus de visiteurs de l'Ontario et de personnes profitant d'un séjour pour visiter leur famille. Sur le volet du développement, les partenaires se multiplient avec les MRC, les municipalités, les commissions scolaires et les organisations gestionnaires d'infrastructures.

L'avenir s'annonce ambitieux et structurant. La Coop projette d'ajouter un guide professionnel à temps plein, puis deux ou trois à moyen terme, afin d'offrir des activités de plein air douze mois par année et de partager davantage la passion du territoire. L'organisation rêve aussi de devenir propriétaire d'un terrain pour ses opérations. « Dans cinq ans, la Coop sera bien implantée dans toute la région et deviendra la référence pour le développement du plein air », prévoit le directeur.

Pour Danny Laperrière, directeur de la coopérative, cette aventure est d'abord née d'une vision commune. Depuis longtemps, le milieu rêvait d'un outil pour mettre en valeur le patrimoine naturel exceptionnel du territoire et développer une offre structurée en tourisme d'aventure. « Le projet de constitution d'une coopérative en plein air a longtemps germé dans la tête des acteurs du milieu de l'Abitibi-Témiscamingue comme solution à la mise en valeur du patrimoine naturel et ses attraits exceptionnels par le développement d'une offre plein air. En 2019, un pas concret dans cette direction a été franchi alors que la population du Témiscamingue choisissait le tourisme nature-aventure comme un des trois pôles de développement stratégique de son territoire et comme fer de lance de son développement touristique. La vision partagée de faire du Témiscamingue la plaque tournante de l'expérience aventure-nature de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-Est ontarien s'articule autour de la mise en œuvre d'une structure coopérative branchée et ancrée dans son milieu », mentionne monsieur Laperrière.

La coopérative a vu le jour grâce à un groupe d'experts et de passionnés, appuyés par les instances de développement du territoire, afin de combler des manques importants en matière d'équipement spécialisé, de services de navette et de transport de bagages, d'entretien des sites et surtout de personnel certifié en plein air.



Local du Coop de l'Arrière-Pays

EXPOSITIONS

Service de location d'œuvres d'art
2^e édition
Rift
Du 5 décembre au 10 janvier, Le Rift récidive avec une 2^e édition de son service de location d'œuvres d'art!

www.lerift.ca/programmation

CINÉMA

KAAMELOTT : DEUXIÈME VOLET (PARTIE 1)
25 NOV. @ 19:30

KAAMELOTT : DEUXIÈME VOLET (PARTIE 1)
25 NOV. @ 19:30



www.lerift.ca/programmation

KAAMELOTT : DEUXIÈME VOLET (PARTIE 1)
25 NOV. @ 19:30

INSAISSABLES 3
LE 12/14 AU CINÉMA

INSAISSABLE 3 :
28 NOV. @ 19:30
29 NOV. @ 19:30
03 DÉC. @ 19:30
04 DÉC. @ 19:30
(VERSION ANGLAISE)



| 32, RUE STE-ANNE | CINÉ-INFO : 819 629-3111 |

Une semaine de guérison et de solidarité

Claudie Hamelin | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

L'équipe du Centre Santé-Bien-être de la Première Nation de Timiskaming déborde d'énergie et de créativité pour soutenir la communauté et y insuffler de la vitalité. Mois après mois, elle propose une multitude d'activités qui rassemblent et accompagnent les membres de la communauté.

En novembre, le centre avait organisé une foule d'activités telles qu'une discussion *Spill the Tea* sur les routines familiales, un cercle de partage en nature, un atelier de confection de couronnes de Noël, un repas thématique japonais, un déjeuner lors des journées pédagogiques pour les jeunes, une activité spéciale pour la Journée de l'enfance, sans oublier la préparation des paniers de Noël. À cela s'ajoutait l'organisation de la Semaine de sensibilisation aux dépendances, tenue du 17 au 21 novembre.

La semaine a débuté par une cérémonie de purification *smudge*, un rituel traditionnel utilisant des plantes sacrées pour apaiser l'esprit et les émotions. Les participants ont ensuite pris part à un atelier de fabrication de tambours, symbole culturel fort, souvent décrit comme le battement du cœur de la Terre-Mère. Les activités se sont poursuivies avec un atelier de création de sacs médicinaux, contenant sauge, cèdre,



Les participants avec leur tambour réalisé lors d'un atelier.

Photo gracieuseté Centre de Santé-Bien-être Timiskaming First Nation

tabac et foin d'odeur, un objet ancré dans les pratiques de protection et de guérison autochtones. En soirée, une cérémonie dans la hutte de sudation a offert un moment intense d'introspection et de purification.

« Il est important d'intégrer des activités traditionnelles dans un événement comme celui-ci. Dans un centre de traitement, on revient à ses racines pour s'ancrer et trouver la force d'avancer », souligne Adrienne Rosa McLean.

Le Centre de traitement Walgwan de Gaspésie, spécialisé dans l'accompagnement des jeunes Autochtones de 12 à 17 ans aux prises avec des dépendances, est venu offrir des présentations dans les écoles de New Liskeard et Timiskaming First Nation, aux employés du Centre Santé-Bien-être et à la population générale. À la suite de la présentation ouverte à tous, un espace de discussion sécurisée a ensuite permis aux participants de partager librement leurs expériences. Deux séances d'information sur la naloxone, un médicament essentiel pour renverser une surdose, ont également été offertes au cours de la semaine.

Les activités ont culminé le vendredi 21 novembre avec le plus grand événement de la semaine, soit une danse traditionnelle suivie d'un festin communautaire. Cette soirée festive a permis de clore une semaine entièrement dédiée à la sensibilisation, à la guérison et à la solidarité.

La magie des Fêtes rayonnera à Timiskaming First Nation en décembre grâce à l'équipe du Centre Santé-Bien-être, avec des chants de Noël, la confection de maisons en pain d'épice, des lettres au père Noël, la fête de Noël pour les aînés, une sortie magasinage à Rouyn-Noranda, un rassemblement linguistique, une série de lectures quotidiennes pour « les 12 jours de Noël », un atelier familial à la boutique du Pôle Nord, des projections de films de Noël, un brunch festif avec la visite du père Noël... et bien plus encore.

Yoga-chatons au Refuge du Témiscamingue

Claudie Hamelin | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le samedi 22 novembre dernier, le Refuge pour animaux du Témiscamingue a ouvert ses portes à une séance de yoga-chatons organisée dans le cadre d'une levée de fonds pour l'organisme. Les participants pouvaient contribuer par des dons en argent ou en offrant des jouets et de la nourriture afin de soutenir les pensionnaires du refuge.

« L'idée vient d'une dame qui pratique le yoga et qui nous rend visite régulièrement au refuge. Elle avait découvert ce type de yoga et, comme nous avons beaucoup de chatons, nous avons décidé de l'essayer. Les participants ont beaucoup apprécié et plusieurs ont même exprimé

l'envie de revenir », a expliqué Dominique Dubois, responsable du refuge.

Dépourvue de la dimension traditionnelle et spirituelle du yoga, cette séance a tout de même permis aux participantes de profiter des bienfaits de la présence des chatons, notamment la libération d'ocytocine et de dopamine, créant un moment de détente et de bien-être immédiat. L'activité offrait aussi aux jeunes félins une précieuse occasion de socialiser, tout en apportant un soutien concret au refuge.

Le yoga-chatons s'est révélé être une occasion unique de prendre soin de soi tout en soutenant une bonne cause, et a offert aux petits pensionnaires du refuge une journée riche en rencontres, en tendresse et en câlins.



Les chatons se sont promenés entre les participants lors de la séance de yoga.

Photo gracieuseté

4 | Mardi 25 novembre 2025



Un atelier de fabrication de tambours s'est tenu au cours de la semaine.

Photo gracieuseté Centre de Santé-Bien-être Timiskaming First Nation

Bienvenue à la ferme de Rosa et Sylva

Claudie Hamelin | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le lundi 17 novembre, la bibliothèque La Belle Humeur de Béarn a accueilli l'auteure Chantal Rocheleau, originaire de Béarn et aujourd'hui résidente de Rouyn-Noranda, pour une rencontre empreinte d'émotion et de souvenirs.

Famille, cousins, voisins, citoyens de Béarn ainsi que plusieurs connaissances venues de différentes municipalités du Témiscamingue étaient présents. Tous ont profité de cette occasion pour partager des anecdotes et se replonger avec émotion dans leur histoire commune. Une rencontre chaleureuse, où chacun est reparti avec le cœur un peu plus rempli, porté par la mémoire d'une enfance partagée et avec le livre d'une auteure qui n'a jamais oublié ses racines.

Fille de Rosa et Sylva Rocheleau, Chantal Rocheleau, avant-dernière d'une fratrie de 16 enfants, où plusieurs membres de la famille ont embrassé la carrière d'enseignant, a profité d'une pause imposée par la maladie, un combat contre le cancer, pour se consacrer à l'écriture. De cette période est né son livre jeunesse illustré autobiographique et auto-édité, *Bienvenue à la ferme de Rosa et Sylva*, illustré par son neveu Martin Beauregard, lui aussi enseignant.

« J'ai été traitée pour un cancer. Après les traitements, j'allais bien et j'ai même repris l'enseignement. Quelques années plus tard, j'ai malheureusement fait une récurrence. Un matin, alors que je me remettais de mon quatrième traitement de chimiothérapie, je me suis réveillée avec une sorte de mission. Je devais raconter mon histoire. Je n'avais jamais pensé écrire un livre, mais ce jour-là, l'inspiration était là. J'ai eu envie de partager de beaux souvenirs de ma jeunesse, comme un héritage pour mes petits-enfants », explique-t-elle.

Son récit, à la fois tendre et authentique, plonge le lecteur au cœur de la ferme familiale et de son enfance au rang 1. Chantal y évoque la joie simple de grandir sur la ferme avec sa famille et leur amour pour les animaux.

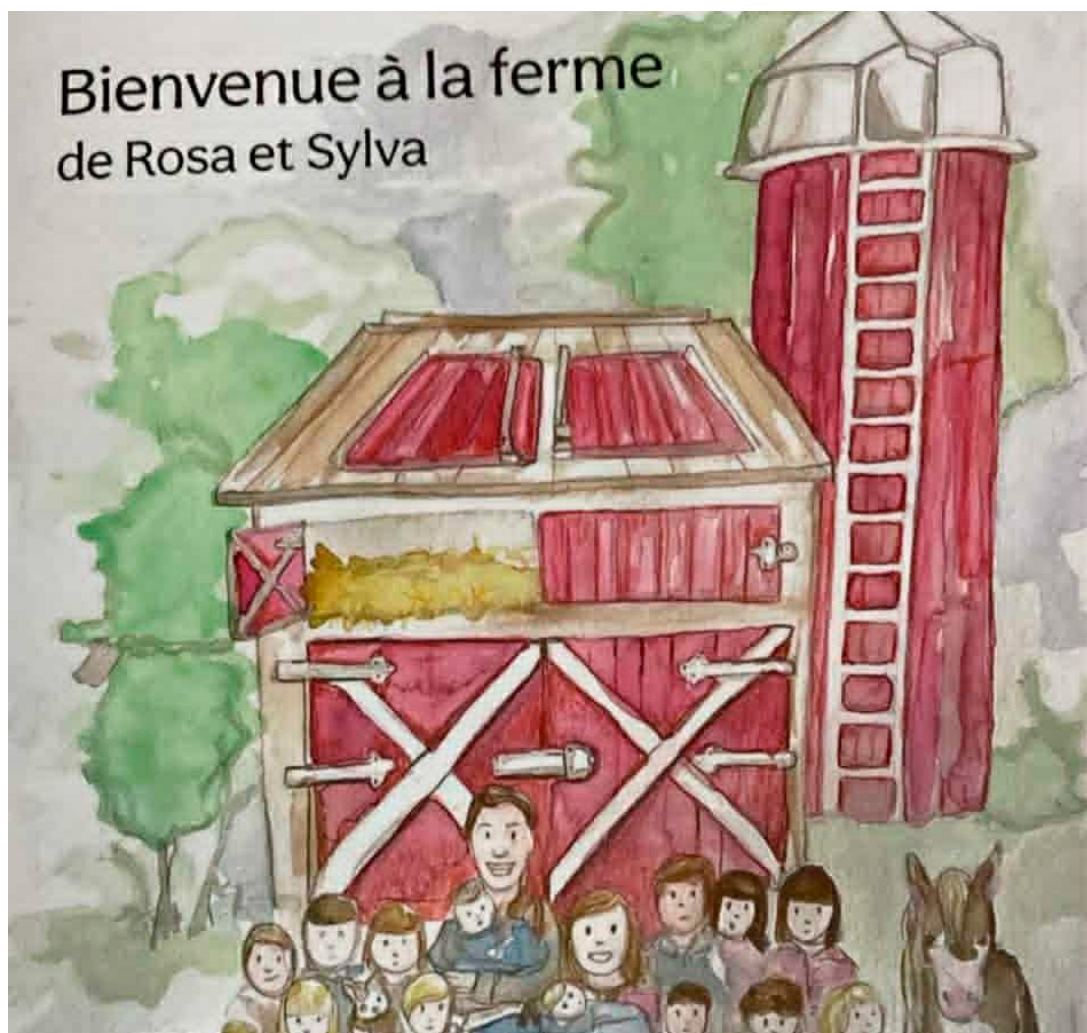


Photo: gracieuuseté

Une première édition pour le marché de Noël à Moffet

CH- Le premier Marché de Noël de Moffet s'est tenu samedi dernier au centre communautaire, attirant de nombreux visiteurs en quête de cadeaux uniques et de douceurs de saison. Une ambiance festive régnait, ponctuée de musique, de rires et de l'odeur du sapin et du chocolat chaud.

« C'était la toute première édition du Marché de Noël à Moffet! L'enthousiasme était au rendez-vous, tant du côté des 12 exposants venus de Moffet, Winneway et des environs que des visiteurs », a souligné Julie Baril, du Magasin Le Baril de Moffet, organisatrice de l'événement.

Les visiteurs ont pu découvrir une large variété de créations artisanales, allant des produits gourmands aux décorations et idées cadeaux faites à la main. De nombreuses familles en ont profité pour préparer les fêtes tout en soutenant l'économie locale.

La journée a également offert plusieurs activités, dont la visite du père Noël et un tirage spécial d'une peinture de l'artiste Frank Polson pour soutenir les Paniers de Noël du Témiscamingue. Cet événement a permis de rassembler la communauté autour des talents locaux et de célébrer l'esprit des fêtes.



PROMUTUEL ASSURANCE ALTA présente

La PROGRAMMATION hivernale 2026

www.LERIFT.CA

PRÉVENTE AUX MEMBRES : 27 novembre à midi
VENTES POUR TOUS : 4 décembre à midi

Mardi 25 novembre 2025 | 5

Les étudiants de HEC Montréal présentent les résultats de leur enquête à Moffet



Photo gracieuseté

Des étudiants de HEC en compagnie de leur professeur Yves-Marie Abraham et la doyenne du village, Agnès Paquin, qui considère les étudiants comme ses petits-enfants.

« Les échanges avec les habitants ont été essentiels pour comprendre les apports et les limites du projet de revitalisation », ajoute Mme Silva.

Lors de la présentation du 8 novembre, le maire Alexandre Binette a souligné l'importance de cette démarche pour la municipalité. « Pour la municipalité de Moffet, recevoir une si grande délégation d'étudiants de HEC Montréal représente une immense fierté. Ça confirme que nos initiatives, même issues d'un petit village éloigné, méritent d'être observées, analysées et prises au sérieux. Leur visite nous apporte un regard extérieur précieux et des idées nouvelles issues d'un milieu universitaire intéressé par l'innovation sociale. Cette collaboration nous redonne beaucoup d'énergie et l'envie de continuer à changer notre monde. »

Le maire a également profité de l'occasion pour mettre en lumière les infrastructures du village, maintenant mieux adaptées pour accueillir de tels groupes, notamment l'ancienne école réaménagée pour l'hébergement. « On réalise que la municipalité est maintenant bien équipée pour accueillir de plus grands groupes dans notre ancienne école. On y retrouve une vingtaine de lits, des douches, une cuisine... tout ce qu'il faut pour recevoir d'autres délégations universitaires ou même des groupes qui pourraient nous appuyer techniquement dans nos prochains projets, comme le développement du futur verger ou l'agrandissement du jardin collectif. Ce que je souhaite, c'est que Moffet devienne un lieu où les idées circulent librement et où les compétences de chacun, qu'elles viennent d'ici ou d'ailleurs, contribuent à bâtir un mode de vie villageois durable, attractif et moderne. »

Le rapport final produit par les étudiants servira non seulement à enrichir leur formation, mais aussi à optimiser et renforcer le projet de la Serre de Moffet dans ses prochaines étapes de développement.

Claudie Hamelin | Journaliste de l'Initiative de journalisme local

Le 8 novembre dernier, la municipalité de Moffet invitait la population à assister à une présentation publique donnée par les étudiants de HEC Montréal. De retour dans la municipalité pour quelques jours, ils sont venus dévoiler les conclusions de leur enquête de terrain menée du 9 au 19 juin dernier dans le cadre du cours *Évaluer un projet d'innovation sociale*, offert au Campus buissonnier aux étudiants de maîtrise en gestion, spécialité développement durable et responsabilité sociale.

« Le Campus buissonnier est un cours de deuxième cycle où les étudiants découvrent et analysent des initiatives municipales liées à l'innovation sociale ou à la décroissance », explique Laura Silva, étudiante à la maîtrise en management et développement durable et participante au projet.

Pendant leur séjour à Moffet, les 17 étudiants, ont réalisé une enquête de terrain à l'aide d'entrevues et d'observations, accompagnés de leur professeur Yves-Marie Abraham et de leur accompagnateur, José Fuca.

Un nouvel espace de vie pour les élèves du Centre Frère-Moffet

CH- À la suite d'une demande des étudiants, Le Carrefour jeunesse-emploi du Témiscamingue (CJET), en collaboration avec le Centre de formation des adultes du Témiscamingue a dernièrement inauguré Le Canapé, un espace multifonctionnel pensé pour les élèves du Centre Frère-Moffet.

Le Canapé se compose de trois zones adaptées aux différents besoins des utilisateurs. On y retrouve une ambiance conviviale et stimulante avec des fauteuils confortables, des chaises de détente et un espace de travail polyvalent avec un tableau interactif. Le décor, imaginé pour favoriser à la fois réflexion et détente, crée un environnement accueillant et motivant.

Le nom a été choisi à l'issue d'un concours étudiant, mettant en avant le canapé central et son esprit de convivialité. « Nous voulions offrir un lieu à l'image des élèves, où ils se sentent bien, motivés et valorisés », souligne Valérie Lalonde, agente de projet au CJET. Cet espace, déjà très apprécié, illustre l'importance du bien-être dans la réussite éducative et l'engagement collectif de tous les participants.



L'espace multifonctionnel Le Canapé

Photo gracieuseté CJET

Les résidents de Témiscaming retrouvent l'accès aux soins ontariens

Désormais, les habitants de Témiscaming pourront enfin accéder au corridor de soins vers l'Ontario.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journalcitoyen.com



Le premier ministre François Legault confirme la mise en place d'un processus de facturation plus simple pour les médecins en Ontario.

Depuis plusieurs mois, l'arrêt du processus de facturation des soins offerts en Ontario compliquait le suivi médical de nombreux patients, notamment ceux vivant plus près des établissements ontariens que des installations régionales.

Pour remédier à cette situation, le gouvernement François Legault a confirmé le vendredi 14 novembre que 300 000 \$ ont été injectés à Santé Québec afin de soutenir le CISSS de l'Abitibi-Témiscamingue dans la gestion de la facturation des honoraires des médecins ontariens desservant les patients québécois.

«L'accès aux soins est crucial pour la population de l'Abitibi-Témiscamingue. Ce financement de 300 000 \$ permet de soutenir le CISSS et de garantir que les patients continueront de recevoir les soins dont ils ont besoin, tout en tenant compte des réalités particulières de la région. C'est un exemple concret de notre engagement à être présents et à veiller à une meilleure équité des soins pour la population», déclare par écrit François Legault, premier ministre et responsable de la région de l'Abitibi-Témiscamingue.

Face à ces enjeux, les élus régionaux ont travaillé en concertation pour trouver une solution adaptée aux particularités locales. Cette collaboration vise à assurer que la continuité des soins soit respectée, tout en tenant compte des distances importantes et des contraintes propres au territoire.

S'inscrivant dans la même logique, Daniel Bernard, député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, ajoute que «cette solution assure la continuité des soins tout en respectant les réalités locales. Elle montre que nous sommes à l'écoute et que nous travaillons pour que tous les citoyens reçoivent les soins dont ils ont besoin, où qu'ils habitent.»

Grâce à cette mesure, les habitants de la région pourront désormais continuer à recevoir un suivi médical adapté et accessible, peu importe leur lieu de résidence. Ce rétablissement du corridor de soins vers l'Ontario assure la continuité des traitements et garantit que chaque patient pourra bénéficier des services dont il a besoin, dans le respect des réalités locales.

Réactions du préfet de la MRCT

Pour Martin Lefebvre, préfet de la MRC de Témiscamingue, il s'agit d'une excellente nouvelle. « Ce corridor de service était nécessaire et je ne comprends pas encore pourquoi on l'avait coupé. Quand des gens ont des rendez-vous médicaux, la plupart du temps, c'est parce qu'ils sont malades. Ce corridor fait partie des services de proximité. On le voit pour le secteur sud à Témiscaming, mais aussi pour le secteur centre, à Notre-Dame-du-Nord entre autres; on voit des gens aller chercher des services à New Liskeard et ailleurs en Ontario parce que c'est plus proche pour eux. C'est certain qu'on veut toujours utiliser nos ressources québécoises en premier lieu, mais il reste que ça n'a pas d'allure de partir de Témiscaming, Kébaowek ou Kipawa pour s'en aller à des rendez-vous à Val-d'Or. Imaginez en plus quand c'est une personne âgée ou une personne qui n'a pas de voiture. C'est beaucoup d'heures de route pour des rendez-vous qui durent environ 15 ou 20 minutes. Ce corridor vers l'Ontario est essentiel, on a voulu faire des économies de bout de chandelle et je suis très heureux que le bureau du premier ministre ait pris la décision de le rouvrir. »

Ville de **VILLE-MARIE**
Municipalité de **Duhamel-Ouest**

vous invitent à la
Fête de Noël!

SAMEDI 6 DÉCEMBRE
MARCHÉ PUBLIC DE VILLE-MARIE
ET ARÉNA FRÈRE ARTHUR-BERGERON

13H-16H | BALADE EN CALÈCHE

13H-15H30 | PATIN LIBRE

13H30-14H | SPECTACLE DE
MISS MARY BOUQUINE

14H15-16H | RENCONTRE AVEC
LE PÈRE NOËL

Activité gratuite

POP-CORN ET CHOCOLAT
CHAUD SERVIS SUR PLACE
-APPORTEZ VOTRE TASSE-

Mardi 25 novembre 2025 | 7

Babillard communautaire

PANIER DE NOËL

La période d'inscription pour les paniers de Noël du Témiscamingue se fera du 3 novembre au 4 décembre. Pour vous inscrire, contactez le 819 629-3322 du lundi au mercredi de 9h à 12h et 13h à 16h.

PRÉVENTION DE FRAUDES, ARNAQUES ET VIOLENCE ENVERS LES AÎNÉS

Le comité d'éducation populaire de Lorrainville invite la population à une rencontre d'information pour la prévention des fraudes, arnaques et violence envers les aînés avec Raphaël Éthier et une conseillère Desjardins, le mardi 25 novembre de 14h à 16h au club Bonheur. Pour info : Diane Houle 873 998-2673.

DÉMYSTIFIER L'HYPNOSE

Le comité d'éducation populaire de Béarn invite la population à une soirée d'information démystifier l'hypnose avec Sylvie Falardeau le 27 novembre de 19h à 21h à la salle Fleur de Lys. Pour info : Jeanne Carpentier 819 622-0403 ou Messenger.

ADIEU DOULEUR!

Le comité d'éducation populaire de Lorrainville invite la population à un atelier Adieu douleur! avec Hélène Chamard le jeudi 27 novembre de 13h à 16h au club du Bonheur. Pour information : Diane Houle 873 998-2673.

FABRICATION CALENDRIER DE L'AVENT

Le comité d'éducation populaire d'Angliers invite la population à un atelier de fabrication de calendrier de l'Avent avec Lyna Pine le samedi 29 novembre de 9h à 15h (dîner inclus) à la salle Simard du centre communautaire. Inscription obligatoire et nombre de participants limité. Pour info : Denise Brodeur 819 949-3908 ou Bernadette Roberge 819 949-4511.

TOUT SUR LE PICKELBALL

Le comité d'éducation populaire de St-Eugène-de-Guigues invite la population à un atelier Tout sur le pickelball (terrain, matériel, règles du jeu) avec Chantal Toussaint le lundi 1^{er} décembre de 19h à 20h30 à la salle communautaire. Inscription obligatoire avant le 30 novembre. Pour info : Valérie Perreault 819 210-2952.

VENTE DE TOURTIÈRES ET PÂTISSERIES

Le Cercle de fermières de Ville-Marie invite la population à une vente

de tourtières et de pâtisseries le vendredi 5 décembre au magasin Hart à compter de 9h30. Argent comptant seulement.

CUISINE

Le comité d'éducation populaire de Fugèreville invite la population à un atelier de cuisine pâtes fraîches et choux à la crème avec Gaétane Cloutier et Lise Roy le vendredi 5 décembre à 9h au Centre Mont-Carmel. Pour info : Gaétane Cloutier 819 748-2561.

POIDS BONHEUR, IDÉAL SANTÉ

Le comité d'éducation populaire de Lorrainville invite la population à un atelier Poids bonheur, idéal santé avec Hélène Chamard le jeudi 11 décembre de 13h à 16h au club du Bonheur. Pour info : Diane Houle 873 998-2673.

CUISINE

Le comité d'éducation populaire de St-Eugène-de-Guigues invite la population à un atelier de cuisine – Comment préparer des choux à la crème avec Nadia Lachance le samedi 13 décembre de 13h à 16h à la salle de l'âge d'or. Inscription obligatoire avant le 30 novembre. Pour info : Valérie Perreault 819 210-2952.

DÎNER DE NOËL

Le Club de l'âge d'or de Nédélec invite la population à son dîner de Noël le dimanche 14 décembre à midi. Coût du repas : 25\$, incluant le vin. Prix de présence, dont 4 cartes-cadeaux de 25\$ au Centre d'alimentation Saguy, un bâton de marche, deux chauffes-mains et 10 billets de 5\$, gracieuseté de la Table de concertation.

YOGA

Le comité d'éducation populaire de Nédélec invite la population à un cours de yoga avec Claudette Beaupré dès le mardi 6 janvier à 17h. Pour info : Annie Pelchat 819 784-2008.

Annoncez gratuitement vos événements communautaires en écrivant à journaliste@journaliereffet.com, au plus tard avant midi, le jeudi de la semaine précédant la semaine de votre événement.

Astrologie

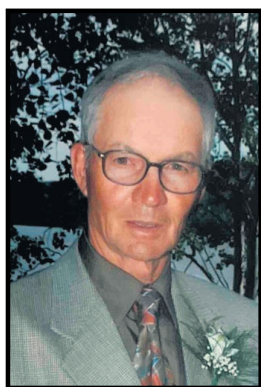
Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 514 613-0179.



www.cftemiscamingue.com

Ville-Marie : 819 622-0321
Témiscamingue : 819 627-9636
Sans frais : 1-866-723-2491

Avis de décès



La Coopérative funéraire du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Jean-Claude Landry époux d'Estelle Gingras de Latulipe. Il est décédé le 19 novembre 2025, à l'âge de 91 ans.

La famille de Monsieur Jean-Claude Landry invite parents et amis à se joindre à elle pour se recueillir le dimanche 30 novembre de 9h30 à 11h30 à la Coopérative funéraire du Témiscamingue, située au 67 rue des Oblats Nord à Ville Marie. Une cérémonie sera célébrée sur place suivie de la bénédiction prononcée par l'abbé Martial Barrette.

Monsieur Jean-Claude Landry laisse dans le deuil son épouse Estelle Gingras, ses enfants Pierre (Carole), Luc, Richard (Diane), Cécile (Maurice), Céline (Daniel), Nicole (Réjean) et Danielle. Il laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier l'équipe du Centre hospitalier de Ville-Marie pour les bons soins prodigués.

La famille vous invite à faire un don à Mission Tournesol.

Une autre belle classification pour la ferme Wallum

CH- Le 1^{er} novembre dernier, la Ferme Walum de Laverlochère, appartenant à Luce McFadden et Wallace Metcalfe, a dévoilé les résultats de sa plus récente classification Holstein.

Cette évaluation confirme une nouvelle fois l'excellence de leur troupeau : quatre vaches ont obtenu la mention excellente, 28 vaches ont obtenu la mention très bien et 14 vaches ont obtenu la mention bonne plus, ce qui représente 78,8 % du troupeau classé très bien ou excellent. Parmi les vaches vedettes, Walum Crush SODA s'est particulièrement démarquée avec une note excellente de 92 points, 94 points en morphologie mammaire et 93 points en structure dorsale.

« Le classificateur passe environ tous les quatre mois. Au Canada, seulement six vaches ont atteint 97 points. Pour un éleveur, avoir une vache à 92 ou 93 points, c'est extraordinaire », souligne Luce McFadden.

En février dernier, on apprenait que l'entreprise figurait déjà dans le top 10 canadien pour l'obtention du prestigieux titre de Maître-éleveur. « Nous sommes encore cette année dans le top 10 au Canada dans notre catégorie pour le titre de Maître-éleveur. Les résultats seront annoncés en janvier 2026. Nous croisons les doigts ! », termine madame McFadden.



Walum Crush SODA

Photo gracieuseté Ferme Wallum

Les Titans de Témiscaming renaîtront en 2026-2027



Karen Lachapelle

Les Titans de Témiscaming feront officiellement leur retour sur la glace pour la saison 2026-2027. L'organisation a été acquise par un nouveau groupe d'actionnaires qui souhaite relancer le club et renouer avec le hockey de la GMHL après deux années d'inactivité.

Présidé par l'homme d'affaires Tim Toffolo, le groupe comprend cinq investisseurs locaux : Denis Lacourse, vice-président et directeur des opérations, ainsi que Bob MacLeod, Roger Mitchell, John Presseault et Claude Desrochers. La concession appartenait jusqu'ici à Pascal Labranche.

Tim Toffolo arrive avec une vaste expérience dans les rangs juniors depuis 2003, ayant été propriétaire, directeur général ou entraîneur de plusieurs formations ontariennes, dont les Pirates de Port Colborne, les Rapids de Niagara, les Panthers de Pelham et les Whalers de Welland. Denis Lacourse est quant à lui associé à l'histoire des Titans depuis leur origine. « Ça fait longtemps que les Titans font partie de l'identité locale. Pour nous, c'est important de ramener du hockey et un événement social. Un match des Titans, c'était un moment pour se rassembler, pour se voir, pour jaser, et en même temps encourager les jeunes sur la patinoire », souligne-t-il.

Le nouveau groupe rencontrera des candidats au poste d'entraîneur-chef au cours des prochains jours. Le recrutement de joueurs commencera aussi. Une campagne visant



à trouver des familles de pension sera lancée prochainement. Les Titans participeront d'ailleurs au repêchage de la GMHL au printemps. « À partir de demain, la priorité est d'embaucher un entraîneur-chef. On a déjà notre entraîneur des gardiens et notre soigneuse, Joannie Morin. On est prêts à repartir », ajoute Denis Lacourse.

Le retour des Titans n'est pas sans effet sur la dynamique sportive régionale. La rivalité entre Témiscaming et Ville-Marie reprendra vie. « Quand les Pirates et les Titans s'affrontaient, l'aréna était plein, que ce soit à Ville-Marie ou à Témiscaming. Une centaine de partisans faisaient la route chaque fois. C'était compétitif, mais c'était du bon hockey et tout le monde restait respectueux. Ça va revenir à 110 % », croit monsieur

Lacourse. Pour les équipes de la région, cette relance pourrait aussi alléger les coûts de déplacement. « Depuis deux ans, les équipes devaient aller beaucoup plus au sud pour jouer. Le retour des Titans va permettre aux clubs de venir jouer deux matchs en deux jours sans faire des heures de route, et tout le monde va y gagner. »

Le retour du club représente également un apport économique. Les Titans utilisaient le centre sportif environ 220 à 230 heures par année, incluant les matchs, les entraînements et le tournoi social d'avril, générant des retombées pour les commerces, les restaurants, les hôtels et les stations-service. « Les parents viennent voir jouer leurs jeunes, les gens sortent... tout le monde bénéficie de la présence de l'équipe. »

De son côté, l'ancien propriétaire Pascal Labranche se dit satisfait de voir l'organisation passer à un groupe issu du milieu. « Je suis très content que ce soit un groupe et surtout, un groupe local. C'est plus facile d'intégrer la communauté quand plusieurs personnes s'impliquent et en parlent. » Il affirme que la transaction se déroule rondement et qu'il accompagnera la passation dans les prochains jours. « J'avais fait mon temps. C'était un hobby, et pour moi, c'était le moment de passer le flambeau. Là, l'équipe repart entre de bonnes mains. »

Les Titans ont marqué l'histoire de la GMHL entre 2011 et 2022, cumulant deux championnats de division nord, deux titres de saison régulière et quatre présences en finale, dont deux conquêtes de la Coupe Russell. Avec un dossier cumulatif de 325 victoires, 75 défaites, 15 défaites en supplémentaire et 71 victoires en séries, la formation n'a jamais connu une saison sous la barre de 500. Elle est aussi reconnue pour avoir contribué au cheminement de nombreux joueurs vers les rangs professionnels en Europe et aux États-Unis, de même qu'aux niveaux collégial et universitaire.

La guignolée des médias

4 décembre 2025

Avec vos médias du
Témiscamingue :

de 7h à 9h

de 11h30 à 13h30

et de 15h30 à 17h30



ckvm
FM 93.1 - FM 92.1

le Réflet
témiscamien

Temis.tv

Le Subway de passage au tournoi M13

Avec la collaboration de Guy Falardeau

L'équipe de hockey M13-A Subway était du côté de Val-d'Or ce weekend où avait lieu le tournoi M13., avec un joueur et un entraîneur en moins qui ont dû s'absenter.

Après les deux premiers matchs, l'équipe cumulait une partie nulle et une défaite. Le Subway s'est classé septième sur neuf équipes. Les joueurs témiscamiens affrontaient l'équipe qui était classée en deuxième position en quart de final samedi soir, après une séance de patinage à la patinoire bleu blanc bouge. L'effort et le cœur ont été au rendez-vous, mais les joueurs étaient incapables de capitaliser. C'est en troisième période que l'équipe a repris de l'aplomb. En déficit de deux buts, le Subway a su égaliser le match dans la dernière minute de jeu. Après une prolongation au pointage de 3 à 3, un tir sur un poteau et une domination totale, le match s'est poursuivi en fusillade. Pour compléter la remontée, Manolo Jacques et Zack Fournier ont battu le gardien adverse alors que le gardien Nathan Lavergne a su stopper un tir et demi sur trois, ce qui a mené le Subway en demi-finale.

L'équipe témiscamienne a donc disputé la demi-finale dimanche contre Amos. Après deux périodes à s'échanger des buts, c'était 3 à 3. Malheureusement, le Subway a été vaincu. Mention spéciale à Isaac Trudel, Malix Girard et Zack-Ely Gingras qui ont mérité une étoile du match.

Somme tout, l'esprit d'équipe et le jeu d'ensemble se sont beaucoup améliorés lors du weekend. Beaucoup de travail attend l'équipe.



Fin de semaine difficile pour les Pirates

Les Pirates de Ville-Marie ont disputé deux rencontres à domicile contre les Dragons de Wasaga Beach en fin de semaine, mais n'ont pas réussi à trouver le moyen de freiner la puissance offensive de leurs adversaires.

Le samedi 22 novembre, les visiteurs ont dicté le rythme du match et l'ont emporté 6 à 2. Jacob Robert a inscrit le premier filet des Pirates avant que Dylan Rivière ne touche la cible à son tour. Les Dragons ont dirigé 51 lancers vers le gardien Mathis Lussier, contre 23 pour les Pirates.

Dimanche, les locaux espéraient rebondir devant leurs partisans, mais les Dragons ont à nouveau pris les devants tôt dans la rencontre pour finalement signer une victoire de 8 à 5. Dylan Rivière a poursuivi sur sa lancée avec un autre but, tandis que Jacob Robert, Mathis Bernard, Cooper Brazeau et Félix Mercier ont également trouvé le fond du filet. Les Pirates ont généré davantage d'occasions qu'à la première rencontre, mais Wasaga Beach a dominé 44 à 33 au chapitre des lancers.



Impression Design Grafik est à la recherche d'un(e)

ASSISTANT(E) D'IMPRIMERIE

Tâches principale

- Effectuer les travaux de finition (coupe, pliage, assemblage, reliure, perforation, plastification, etc.).
- Préparer et emballer les projets imprimés (mise en boîte, étiquetage, vérification des quantités).
- Assurer la préparation des envois postaux ou par messagerie
- Vérifier la qualité des impressions et signaler les défauts
- Aider à la gestion des stocks de papier, cartons, enveloppes et fournitures d'impression.
- Assister les opérateurs de presses ou d'équipements numériques dans leurs tâches

Aptitudes recherchées

- Capacité à utiliser ou apprendre à utiliser des machines de finition (coupeuse, plieuse, agrafeuse industrielle).
- Sens de l'organisation et rapidité d'exécution.
- À l'aise avec l'utilisation de l'informatique dans le cadre du travail.
- Habileté manuelle et souci du détail.
- Polyvalence et esprit d'équipe.

Conditions

Entrée en fonction : Dès que possible
Salaire : À discuter
Lieu de travail : Duhamel-Ouest
Poste : Temps plein



Impression
Design
GRAFIK

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae par courriel à l'adresse mfalardeau@impressiondesign.ca.

Tél. : 819-622-1313

VOTRE JOURNAL est un
TRAVAIL D'ÉQUIPE



L'équipe du Reflet:
Karen Lachapelle
Amy Lachapelle
Mylène Falardeau
François Hénault
Audrey Pelchat
Souhir Jrijni
Micael Caron

Le Reflet témiscamien inc. reconnaît l'aide financière du gouvernement du Canada, qui lui est accordée par l'entremise de Patrimoine Canada et de l'Initiative de journalisme local, pour l'appuyer dans ses activités journalistiques.

Journalistes de l'Initiative de journalisme local:
Dominique Roy
Mylène Falardeau
Claudie Hamelin
Dominique De Loppinot



Pour vous abonner au journal papier, faites-nous parvenir votre paiement de 50 \$ + taxes accompagné de ce formulaire dûment rempli :

Nom : _____

Adresse : _____

Ville, province, code postal : _____

N° de téléphone : _____



Le Témiscamingue accueillera le tout premier Championnat du monde junior de course d'aventure

Mylène Falardeau

Le Témiscamingue vivra un moment historique du 23 au 26 juillet 2026 en devenant l'hôte du tout premier Championnat du monde junior de course d'aventure, un événement inédit, porté par la Société de développement du Témiscamingue (SDT), la MRC de Témiscamingue, Endurance Aventure et l'Adventure Racing World Series (ARWS).

Pour Chloé Beaulé-Poitras, coordonnatrice du Raid Témiscamingue, cette annonce est l'aboutissement d'un long travail, mené avec passion. « Très fébrile ce matin, on avait hâte parce que nous, ça fait longtemps qu'on travaille cette surprise-là, ce changement. Ça fait plus d'un an. Et en parallèle, on avait quand même un Raid Témiscamingue à planifier. La première étape, c'était le financement. Dès qu'on a eu la réponse de Développement économique Canada cet été, on a pu enclencher tout le reste. » Son équipe aura gardé le secret pendant plusieurs mois, refusant de voler la vedette au Raid Témiscamingue. « Des gens s'inquiétaient de la fin du Raid. Mais en fait, c'est une suite. J'ai envie de dire, c'est une parenthèse. On se consacre à la jeunesse pour au moins deux ans, mais on n'oublie pas nos adultes qui ont été tellement passionnés. »

Pour la MRC de Témiscamingue, l'annonce est une immense source de fierté. « C'est la première fois qu'un tel événement est organisé dans le monde, et c'est ici, chez nous. On en est très fiers. Cet honneur, on le doit à la vision et à la persévérance de toute une équipe qui travaille fort », a dit sans détour le préfet Martin Lefebvre. Il souligne l'esprit de collaboration qui caractérise la région depuis le



Martin Lefebvre, Nadia Bellehumeur, Chloé Beaulé-Poitras et Karine Bergeron lors de la conférence de presse.

Photo courtoisie

lancement du Raid Témiscamingue il y a quatre ans. « C'est bien plus qu'une compétition. C'est une opportunité économique et touristique pour nos municipalités, une source de fierté collective. »

Endurance Aventure et l'ARWS ont construit un format en étapes et conçu deux catégories : U18 et U25, en équipes de deux, garçons, filles ou mixtes. Au cœur du projet se

trouve aussi la volonté d'inclure des équipes québécoises, canadiennes et régionales. « On va réserver des places pour les jeunes d'ici. C'est important. On va accueillir des équipes internationales, mais aussi permettre à nos jeunes de vivre cette expérience. », souligne Mme Beaulé-Poitras.

Le championnat se déclinera en quatre journées d'activités. Chloé Beaulé-Poitras explique que les éléments phares du Raid seront préservés. Le prologue demeurera, avec le Raid Jeunesse Desjardins destiné aux 13 à 17 ans, ainsi que le Raid des Seniors, désormais ouvert dès 55 ans. Les dates ont été repensées pour favoriser la participation des jeunes et en ouvrant la porte à une plus grande diversité de participants.

Cette annonce représente un moment d'émotion et d'audace collective pour Nadia Bellehumeur, directrice générale de la SDT et de la SADC Témiscamingue. Elle rappelle que le Canada compte de magnifiques sites naturels, mais que le choix s'est arrêté sur le Témiscamingue, une fierté immense pour toute la région. « La diffusion va rester mondiale, traduite en plusieurs langues. On risque d'avoir encore plus d'équipes internationales que ce qu'on avait. Ce sont des gens qui viennent avec leur famille, des jeunes qui découvrent le territoire. C'est une belle occasion pour faire rayonner notre région. »

L'appui financier de Développement économique Canada, annoncé par la ministre Mélanie Joly, garantit la réalisation des deux premières éditions, en 2026 et 2027. Comme le souligne Nadia Bellehumeur, les retombées seront majeures : hébergement, restauration, transport, activités culturelles, visites muséales et locations diverses. Le Témiscamingue s'attend à accueillir des participants de 15 à 20 pays, accompagnés de leurs équipes et leurs familles.

Le Témiscamingue s'apprête à écrire une page de son histoire. Et selon les organisateurs, ce n'est que le début.

Mardi 25 novembre 2025 | 11



Photo courtoisie



Les saveurs de l'Abitibi-Témiscamingue à une seule adresse!

www.sensat.ca

- Idées cadeaux

- Produits régionaux

- Souvenirs

- Informations touristiques

À un clic de l'Abitibi-Témiscamingue!

